

09.11.2011

16.00

Wykład

Centralna Biblioteka Polsko-Niemiecka Caritas
im. Josepha von Eichendorffa w Opolu, ul. Szpitalna 7a
Vortrag

Deutsch-Polnische Joseph von Eichendorff Caritas Zentralbibliothek,
ul. Szpitalna 7a

Cykl wykładów „Odważne kobiety Śląska”:

*Edyta Stein – Przemiana życiowa ze skutkami w wieku XX.
W 120 rocznicę jej urodzin.*

Wykład: ks. dr hab. Joachim Piecuch

Vortragsreihe: "Mutige Frauen Schlesiens":

*Edith Stein – ein Lebenswandel mit Folgen im 20. Jahrhundert.
Im Gedenken an ihren 120. Geburtstag.*

Vortrag: Pfarrer Dr. Joachim Piecuch

12.11.2011

17.00

Koncert na zakończenie

VIII Dni Kultury Niemieckiej na Śląsku Opolskim
Muzeum Diecezjalne w Opolu, ul. Kardynała Kominka 1a
Abschlusskonzert der

8. Deutschen Kulturtage im Opperlner Schlesien
Diözesanmuseum in Opperln, ul. Kardynała Kominka 1a

Józef Kotyś & Daria z zespołem

Piosenki z płyty „Zapomniane marzenia” oraz utwory premierowe
Józef Kotyś & Daria mit Band

Lieder aus dem Album "Vergessene Träume" und Premiere Songs

Impreza towarzysząca

Begleitende Veranstaltung

16.11.2011

17.00

Spotkanie

Biblioteka Austriacka w Opolu, pl. Piłsudskiego 5
Treffen

Österreich Bibliothek in Opperln, pl. Piłsudskiego 5

Andrzej Kopacki

*Literatura samonegacji – literatura niemieckojęzyczna przełomu XX i XXI w.
Literatur der Selbstverleugnung – deutschsprachige Literatur der Wende
des 20./21. Jhs.*

Spotkanie w ramach Niemieckojęzycznego Dyskusyjnego Klubu Książki (DKK)
Veranstaltung im Rahmen des deutschsprachigen Lesezirkels

*Wstęp wolny. Serdecznie zapraszamy!
Eintritt frei. Wir laden herzlich ein!*

Organizator Organisateur



Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim
Sozial-Kulturelle Gesellschaft der Deutschen im Opperlner Schlesien

Patronat honorowy Schirmherrschaft

Konsul Republiki Federalnej Niemiec w Opolu

Konsul der Bundesrepublik Deutschland in Opperln

Peter Eck

Marszałek Województwa Opolskiego

Marschall der Woiwodschaft Opperln

Józef Sebesta

Finansowanie Finanzierung



Konsulat der Bundesrepublik Deutschland Opperln
Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Breslau

Konsulat Republiki Federalnej Niemiec w Opolu
Konsulat Generalny Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu



Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim
Sozial-Kulturelle Gesellschaft der Deutschen im Opperlner Schlesien



Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego
Marschallamt der Woiwodschaft Opperln

Sponsorzy Sponsoren



Multiserwis Sp. z o.o.



Partnerzy Partner



Wojewódzka Biblioteka
Biblioteka Austriacka

Publiczna
w Opolu



Rheinland-Pfalz
LANDESBIBLIOTHEKSZENTRUM



dyskusyjny klub książki



GOETHE-INSTITUT
KRAKAU



Instytut Stosunków Zagranicznych IFA Stuttgart
Institut für Auslandsbeziehungen IFA Stuttgart



Polsko-Niemiecka Biblioteka Caritas
Deutsch-Polnische Joseph von Eichendorff Caritas Zentralbibliothek

Patronat medialny Schirmherrschaft



WOCHENBLATT.pl



Dni Kultury Niemieckiej
na Śląsku Opolskim
Deutsche Kulturtage
im Opperlner Schlesien

Program Programm

Przewodniczący TSKN na Śląsku Opolskim
Vorsitzender der SKGD im Opperler Schlesien

Norbert Rasch

zaprasza:
lädt ein:



**Dni Kultury Niemieckiej
na Śląsku Opolskim**
Deutsche Kulturtage
im Opperler Schlesien

Uroczysta inauguracja
Feierliche Eröffnung

02.10.2011

18.00

- Koncert** – Państwowa Szkoła Muzyczna w Opolu, ul. Strzelców Bytomskich 18
- Koncert** – Staatliche Musikschule in Oppeln, ul. Strzelców Bytomskich 18

03.10.2011

17.00

- Koncert** – ArtStudio ZeNori w Rozwadzy (kościółek ewangelicki)
- Koncert** – ArtStudio ZeNori in Roswadze (evangelische Kirche)
- „akordeoNOWA Podróż Muzyczna”**
Warszawski Duet Akordeonowy: Piotr Kopietz, Jacek Małachowski,
Gabriela Machowska-Kopietz – narracja
„Musikalische Akkordeonreise”
Warschauer Akkordeonduett: Piotr Kopietz, Jacek Małachowski,
Gabriela Machowska-Kopietz – Erzählung

05.10.2011

11.00

- Wystawa**
WBP Opole – Biblioteka Austriacka, pl. Piłsudskiego 5
(ekspozycja do 30.10.2011)
- Ausstellung**
WBP Oppeln – Österreich Bibliothek, pl. Piłsudskiego 5
(Ausstellung bis 30.10.2011)
- Dorastać z Kirstine Boie**
We współpracy z Goethe-Institut Kraków
Aufwachsen mit Kirsten Boie
In Zusammenarbeit mit Goethe-Institut Kraków

05.10.2011

16.00

Wykład

Centralna Biblioteka Polsko-Niemiecka Caritas im. Josepha von Eichendorffa
w Opolu, ul. Szpitalna 7a
Vortrag
Deutsch-Polnische Joseph von Eichendorff Caritas Zentralbibliothek,
ul. Szpitalna 7a

Cykl wykładów „Odważne kobiety Śląska”:

**Maria Rosaria Golsch – Ślązaczka z Dańca koło Opola ciesząca się uznaniem
w Austrii.** Wykład: ks. dr Piotr Tarlinski
Vortragsreihe: „Mutige Frauen Schlesiens”:
*Maria Rosaria Golsch – eine in Österreich anerkannte Schlesierin aus Danietz
bei Oppeln.* Vortrag: Pfarrer Dr. Piotr Tarlinski

06.10.2011

17.00

Wystawa

Muzeum Diecezjalne w Opolu, ul. Kardynała Kominka 1a
Ausstellung
Diözesanmuseum in Oppeln, ul. Kardynała Kominka 1a

„Opolskie perły drewnianej architektury sakralnej”

Wernisaż prac ks. dr hab. Piotra Pawła Maniurki
„Perlen der Sakralarchitektur aus Holz”
Vernissage: Arbeiten des Pfarrers Dr. Piotr Paweł Maniurka

12.10.2011

16.00

Wykład

Centralna Biblioteka Polsko-Niemiecka Caritas im. Josepha von Eichendorffa
w Opolu, ul. Szpitalna 7a
Vortrag
Deutsch-Polnische Joseph von Eichendorff Caritas Zentralbibliothek,
ul. Szpitalna 7a

Cykl wykładów „Odważne kobiety Śląska”:

Legenda o św. Jadwidze – Punkt widzenia literackiego.
Tłumaczenie: Kamila Martynowicz
Vortragsreihe: „Mutige Frauen Schlesiens”:
Die Heilige Hedwig und ihr Mythos – Blickpunkt einer literarischen Darstellung.
Übersetzung: Kamila Martynowicz

19.10.2011

17.00

Wystawa

Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Opolu, Galeria WuBePe,
ul. Piastowska 20
Ausstellung
Die Öffentliche Woiwodschaftsbibliothek in Oppeln, WuBePe Galerie,
ul. Piastowska 20

Otwarcie wystawy

„Uprawa winorośli i kultura wina w Nadrenii-Palatynacie”
ze zbiorów Landowego Centrum Bibliotek w Koblenji
Eröffnung der Ausstellung
„Weinbau und Weinkultur in Rheinland-Pfalz”
aus der Sammlung des Landesbibliothekszentrums in Koblenz

Impreza towarzysząca Winowskie Wzgórze

– prezentacja działalności winnicy Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Winowa
Begleitende Veranstaltung Vorführung des Weingartens in Winów
– Präsentation der Aktivitäten des Weinbergs der Vereinigung
für die Entwicklung von Winów

24.10.2011

10.00

**Projekt młodzieżowy „Podchody Śladami Kultury Niemieckiej”
w Opolu.**

Informacje: www.tskn.vdg.pl
Jugendprojekt Stadtrallye „Deutsche Spurensuche in Oppeln”
Informationen: www.tskn.vdg.pl

26.10.2011

16.00

Wykład

Centralna Biblioteka Polsko-Niemiecka Caritas im. Josepha von Eichendorffa
w Opolu, ul. Szpitalna 7a
Vortrag
Deutsch-Polnische Joseph von Eichendorff Caritas Zentralbibliothek,
ul. Szpitalna 7a

Cykl wykładów „Odważne kobiety Śląska”:

Wpływ rozwoju przemysłowego na życie na Górnym Śląsku.
Kobiety śląskiego okręgu przemysłowego.
Wykład: prof. zw. dr hab. Joanna Rostropowicz
Vortragsreihe: „Mutige Frauen Schlesiens”:
Der Einfluss der Industrieentwicklung auf das Leben in Oberschlesien.
Frauen im Industriegebiet Schlesiens.
Vortrag: Prof. Dr. Joanna Rostropowicz

05.11.2011

19.00

Koncert

Wyższe Seminarium Duchowne w Opolu, ul. Drzymały 1
Koncert
Theologisches Seminar in Oppeln, ul. Drzymały 1

Koncert Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Opolskiej

pod dyktando Bogusława Dawidowa
W programie: Anton Bruckner – V Symfonia B-dur
Konzert des Symphonieorchesters der Opperler Philharmonie
unter der Leitung von Bogusław Dawidow
Im Programm: 5. Sinfonie B-Dur von Anton Bruckner